

## «Старые новые книги» для детей и подростков (12+)

*Рецензии на прочитанные книги из библиотеки «Кузнецкой».*

*Проверить наличие книг в библиотеках МИБС можно [здесь!](#)*

*Автор рецензий: З. Кривоусова, май 2017 г.*



«Старые новые книги» («старинки - новинки») - так называют сейчас переиздания прежних лет. О них и пойдёт речь в этом обзоре. Чтобы убедиться в том, что они старые, но *не устаревшие*, достаточно их прочитать. В библиотечной системе города эти книги есть, представлены разными годами издания, поэтому совсем не обязательно покупать новые. Признаюсь, что я, к стыду своему, все эти произведения читала впервые.



Самое давнее издание - повести и рассказы **Елены Верейской**, - вышедшее в 1965 году и сохранившееся в библиотеке. В книгу включены «историко-революционные рассказы» (о событиях 1905 года), примыкающая к ним повесть «Незабываемая ночь» (об Октябрьской революции 1917 года) и повесть «**Три девочки**». Сразу оговоримся, что рассказы и первая повесть заинтересуют тех, кто знает историю революционного движения в России или хочет с ней познакомиться. Вероятно, полезны будут эти произведения учителям отечественной истории.

А вот повесть «**Три девочки**» вполне может понравиться рядовому современному читателю. Эта история жизни одной ленинградской коммунальной квартиры, которую населяют разные люди с разными, порой непростыми судьбами. Начинается она с переезда туда семьи Наташи. Знакомство новосёлов с Люсей, её весёлой мамой и маленьким братом, с Катей и её строгим дедушкой, со «странным» доктором позволяет автору показать, как раскрываются люди, если окружить их участием и добротой, как медленно, не сразу это происходит, насколько интересна и богата событиями каждая частная судьба рядового человека.

В произведении Верейской нет лихо закрученных интриг, особо увлекательных сюжетных поворотов. Повесть о том, что называют *про жизнь*: о дружбе девочек с такими разными характерами, об их ссорах и примирениях, о повседневных заботах их родителей, о попытках отца и мамы Наташи объединить жителей квартиры. Мир *обыкновенных* человеческих отношений оказывается не менее интересным, чем современные фэнтези.

Повесть охватывает предвоенные и военные годы. Главы о Ленинградской блокаде, свидетельницей которой была писательница, наполнены бытовыми подробностями и деталями. Автор старается не отступать от правды жизни и в то же время не впадает в натурализм, поскольку книга адресована читателям среднего возраста. Единственное, что в наше время звучит, пожалуй, несколько пафосно, - клятва повзрослевших девочек, вернувшихся из эвакуации. Однако это вполне в духе того времени и того поколения.

Рекомендую повесть Е. Верейской «Три девочки» современным пяти-семиклассникам, учителям (особенно литераторам и историкам) и всем взрослым.



Повести саратовской писательницы **Галины Ширяевой** «Человек Иван Чижиков, или Повесть о девочке из легенды» и «Гюрги-Дюрги-Дюк» были написаны в начале 1960-х, та книга, которую я читала, - переиздание 1982 года. Возрастной адрес - для среднего возраста - наводит на мысль об инфантилизации современных подростков: мне кажется, что сейчас эти замечательные повести поймут и оценят скорее старшеклассники.

Проза Ширяевой - нелёгкая. Это повести о девочках-подростках и, если говорить поверхностно, о сложностях семейных взаимоотношений, но не только об этом. И прочесть эти произведения стоит, они несколько не устарели. Действие происходит в 60-е годы прошлого (подумать только, - *прошлого!*) века, но прямо связано с событиями Великой Отечественной войны. Именно там кроются загадки и тайны, которые тревожат героинь произведений.

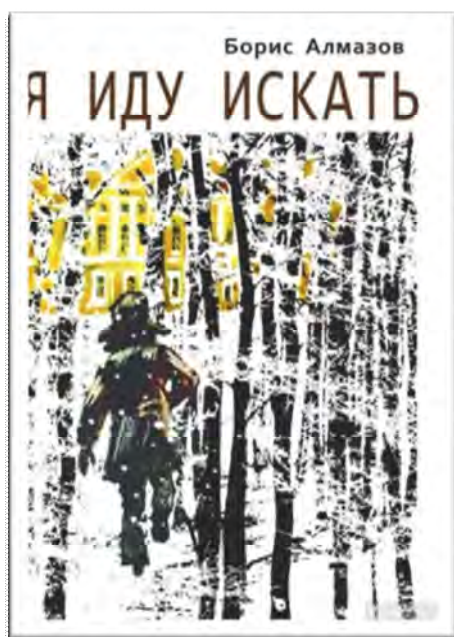
Дина Чижикова отправляется в Лесное на поиски отца, которого ни она, ни её брат-близнец никогда не видели. Девочка подозревает, что он бросил семью, а мама скрывает от них правду, говоря, что отец погиб. Тайна Ивана Чижикова оборачивается для Дины и для читателя историей из партизанской войны, легендой о подвиге совсем другого

человека. Не случайно автор даёт произведению двойное заглавие - **«Человек Иван Чижиков, или Повесть о девочке из легенды»**. Внесюжетный персонаж, имя которого вынесено в название, подчёркивает героизм и скромность реальной девочки, девушки, оставшейся для жителей Лесного безымянной, но вошедшей в легенду.

Название второй включённой в книгу повести - **«Гюрги-Дюрги-Дюк»** - звучит весьма загадочно. О том, *что* означают эти древнерусские имена, почему писательница вынесла их в заглавие, читатель узнаёт ближе к концу произведения.

Вроде бы бытовая история поездки Юльки Витанович к деду, с которым она почти не знакома, оборачивается почти детективной историей: странное пребывание в квартире деда, неожиданная встреча с полной тёзкой, о существовании которой Юлька не знала, история женитьбы отца и матери, наконец, судьба деда Георгия Александровича, с которым она так и не встретилась, и его погибшего на войне сына Егора, - сюжетные линии запутаны. Переплетаясь, они создают внутренне напряжение произведения.

Финал произведения далёк от благополучного. Как и в первой повести, развязка не лишена трагизма. Однако переживания с лихвой окупаются взрослением героини, а с ней и читателя - подростка, старшеклассника. Книги Г. Ширяевой можно издавать с грифом «Читать всем».



**Повесть Бориса Алмазова «Я иду искать»** - прочитывается как вполне современное произведение. Хотя бы потому, что рассказывает об амбициозном подростке, от лица которого и идёт повествование. Начиная розыски неизвестных солдат Великой Отечественной, запечатлённых на случайно найденной старой фотографии, шестиклассник Костя думает лишь о личной выгоде. Он вполне согласен с отцом, рассуждающим об открывающихся ему в будущем «самых лучших перспективах». Не сразу, медленно, срываясь и ошибаясь, приходит подросток к пониманию подлинных ценностей. Встречи с разными людьми, взаимоотношения

со сверстниками, с отцом и матерью, с тёткой, которую парень никогда не принимал всерьёз, становятся для него настоящей школой жизни.

Но главное, - эта история о том, что мы часто ищем героев, а находим их неожиданно и совсем не там... Не буду раскрывать интригу, - прочитайте сами! Уверена, что ни подростка, ни взрослого не разочарует эта увлекательная и поучительная книга.



Имя французского писателя второй половины XIX века **Гектора Мало** ассоциируется у читателя с романом «Без семьи». Однако произведение **«Приключения Романа Кальбри»** оказалось не менее интересным.

Рассказанная от лица главного героя история его жизни: скитания, приключений, встречи с разными людьми, неожиданные повороты судьбы, - не оставит равнодушным ни ребёнка, ни взрослого. Благополучный финал выстрадан Роменом, а всё, что он пережил, укладывается в рамки классического *романа воспитания чувств*. Становление мальчика, формирование его характера, ошибки и преодоление препятствий, - всё это

делает книгу Г. Мало особенно полезной для читателей 10-12 лет.

Попутно отмечу, что попавшее мне в руки издание «Приключений Романа Кальбри» (М.: «Отечество», 1992) удивило некоторыми «странностями» перевода. Оказалось, что это - **перевод (не пересказ, не переложение, а именно перевод!) Екатерины Борхсениус 1903 года**. В современном переиздании (ЭНАС-Книга, 2015) произведение опубликовано в переводе Е. Хирьяковой. Признаться, перевод Борхсениус мне всё-таки понравился больше.



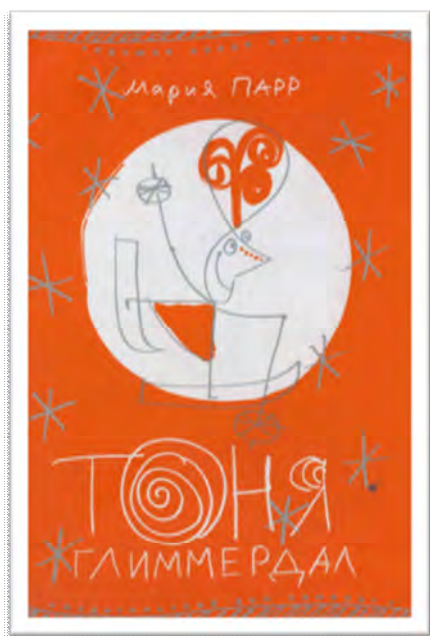
Вторая книга, о переиздании которой была информация в интернете, - **«Воспоминания американского школьника» Томаса Белли Олдрича**. В Гоголевке есть *репринт*, то есть точное воспроизведение книги (М.: Молодая гвардия», 1991), источником которого является издание, вышедшее **в Ленинграде в 1934 году**. Показательно, что это не перевод, а *переработка*, то есть адаптированный для русских детей пересказ с английского, сделанный талантливыми членами Ленинградской редакции С. Я. Маршака Тamarой Габбе

и Зоей Задунайской. Иллюстрировано произведение *гравюрами на дереве Э. Будогоского*. Правда, следует отметить, что качество иллюстраций в книге 1991 года неважное.

Тем, кто возьмёт в руки эту замечательную книжку, настоятельно советую **не читать аннотацию и предисловие к ней!** Эта книжка - не «про Америку», и не про «войну всем тётушкам и учителям чистописания». Это - рассказ обыкновенного мальчика о его жизни у дедушки, в другом городе с другим укладом быта. Это истории о школе, учителях и одноклассниках, о проделках и шалостях, о праздниках и буднях, о рождающейся в детстве дружбе.

Это повесть о первых тяжёлых потерях и о настоящем горе, заставляющем героя стремительно взрослеть. Эта книга о том, как много лет спустя вновь попав в Ривермут, повзрослевший Том, вспоминает пережитое и подводит итог прожитому. Он «не сделался старшим приказчиком», а стал поэтом, по словам его практичного дяди, «одним из самых беспутных людей Америки».

Эту удивительную книжку карманного формата я бы рекомендовала для семейного чтения лет с 8-9. На мой взгляд, она будет интересна не только юным читателям, но и их родителям, если они, конечно, не успели забыть своё детство.



Из современных зарубежных книг хочется отметить «Тоню Глимердал» норвежки **Марии Парр** в достойном переводе Ольги Дробот. (Отзыв о её прочитанном раньше «Вафельном сердце» был в предыдущем обзоре). В заглавие этой повести вынесено имя главной героини. Книга стоит прочтения. Сначала - вроде бы такая весёлая история озорной девочки, рассказы о её шалостях и проделках (ну, ранняя Линдгрен, «Эмиль из Леннеберги», «Пеппи Длинныйчулок»). Но потом как-то незаметно всё оборачивается серьёзной стороной, развёртывается линия таких непростых, таких взаимопроникающих семейных отношений, такое невероятное переплетение сюжетных линий. И такое доброе, чистое благодатное разрешение конфликта в финале.

Несколько озадачили меня, правда, подчёркнуто модернистские иллюстрации Олега Бухарова: то ли стилизация под детские рисунки, то ли авторское восприятие героев произведения. Но кто знает, может быть, нынешним читателям нравятся именно такие картинки? А кого они не устраивают, - так ведь можно их и не разглядывать.

А после чтения повести остаются добрые, светлые чувства: желание понять другого, не обижать близких, любить детей и родителей, какими бы суровыми они не казались, понимать и прощать друг друга.

**Примечание.** Если взрослые считают, что в 10-12-15 лет *ребёнок* ещё не готов узнать о трагической стороне жизни, то эту книгу лучше сначала прочитать самим. Впрочем, как любое произведение, которое Вы намерены рекомендовать кому бы то ни было, а особенно - детям.